

任继愈论
古籍整理

任继愈 著

国家图书馆出版社

任继愈论
古籍整理

任继愈 著

 國家圖書館出版社

图书在版编目(CIP)数据

任继愈论古籍整理/任继愈著.--北京:国家图书馆出版社,2016.12
ISBN 978-7-5013-6006-2

I. ①任… II. ①任… III. ①古籍整理—研究—中国
IV. ①G256.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 307333 号

责任编辑:王 雷 耿素丽

书名 任继愈论古籍整理

著者 任继愈 著

出版 国家图书馆出版社(100034 北京市西城区文津街7号)
(原书目文献出版社 北京图书馆出版社)

发行 010-66114536 66126153 66151313 66175620
66121706(传真) 66126156(门市部)

E-mail nlcpres@nlc.cn(邮购)

Website www.nlcpress.com → 投稿中心

经销 新华书店

印装 河北三河弘翰印务有限公司

版次 2016年12月第1版 2016年12月第1次印刷

开本 880×1230(毫米) 1/32

印张 6.75

字数 150千字

书号 ISBN 978-7-5013-6006-2

定价 24.00元

出版说明

任继愈先生是我国 20 世纪著名的哲学家、宗教学家和历史学家,是我国坚持运用马克思主义原理进行学术研究的优秀代表,中国马克思主义宗教学的开创者和奠基人,中国哲学、宗教学领域高瞻远瞩的学术研究领导者和优秀的学术活动组织者。任先生毕生致力于中华优秀传统文化的整理、研究、传播、发展,并以勤奋不懈的思考和身体力行的实践,为我们留下了丰赡的文化遗产。因此,梳理、总结任先生的理论与实践,不仅具有十分重要的学术价值,也具有十分重要的学术导向作用。

国家图书馆是任先生生前长期工作的地方。国家图书馆出版社作为国家图书馆下属的出版机构,编辑出版任先生的学术论著,使之嘉惠学林、泽被后世,既是一种使命,也是一种荣誉,更是全社员工的共同心愿。因此,我社于 2013 年相继推出两大系列——“任继愈著作系列”“任继愈研究会丛书系列”。其中,“任继愈著作系列”出版了《魏晋南北朝佛教经学》《宗教学讲义》;“任继愈研究会丛书系列”出版了《任继愈的为人与为学》。

为将任先生一生的学术思想和研究成果进行系统整理和总结,为后人学习与研究任先生的思想提供系统性的学习参考资料,2014 年我社出版了国家出版基金项目《任继愈文集》。《文集》收入任先生自 20 世纪 40 年代开始在各种期刊、报纸及内部刊物上发表的文

章六百余篇,约四百万字,多为未刊稿,分为十册,涉及宗教、哲学、史学等领域。共分八编:第一编宗教学与科学无神论研究;第二编中国哲学史研究;第三编佛教研究;第四编儒教研究;第五编道教研究;第六编论古籍整理;第七编史学研究;第八编杂著。它是目前收录最全、文字最为可靠的任继愈先生的文集。它体大思精,充分体现了任继愈先生博大的思想和治学理念。

《任继愈文集》中收入的是任先生六十余载学术生涯的研究成果,是一部集大成之作。为方便使用、便于普及,我们从中按专题辑出四种:《任继愈论历史人物》《任继愈论儒佛道》《任继愈论文化与教育》《任继愈论古籍整理》,纳入“任继愈著作系列”。其中,《任继愈论历史人物》按历史人物生活的时代分为古代、近现代两部分,收入文章四十八篇,另有相关文章三篇作为附录收入其中;《任继愈论儒佛道》按内容划分为儒教、佛教、道教三部分,收入文章二十八篇;《任继愈论文化与教育》按内容划分为人文精神与道德建设、人才培养、传统文化与经典教育、北大与西南联大、文化交流、杂记六部分,收入文章四十六篇;《任继愈论古籍整理》按内容划分为古籍整理与保护、《中华大典》、《中华大藏经》、儒释道经典整理、其他古籍整理五部分,收入文章四十一篇。这四个专题从四个侧面展示了任先生对中华民族历史文化的深厚情怀与深刻反思的高度统一,高屋建瓴,便于读者阅读理解。

一代学术宗师任继愈先生留给后人的是一笔无比丰厚的精神财富和学术遗产,值得我们去慢慢回味、研究、发扬光大。它们不仅能够使当代人得到教诲和启迪,而且应该传扬于子孙后代。

国家图书馆出版社

2016年11月

出版说明 / 1

· 古籍整理与保护 ·

整理古籍也要走现代化的道路 … 1

变废为宝 … 4

第三次全国古籍整理出版规划会议发言摘要 … 6

拥有与利用 … 8

古籍流失的反思 … 9

国强兴文化 盛世修巨典 … 13

关于中文古籍的保存保护 … 15

小题目,大手笔

——怀念陈云同志 … 18

与时俱进的古籍整理工作 … 22

· 《中华大典》 ·

在《中华大典》工作、编纂会议上的讲话稿 … 29

在《中华大典》工作、编纂会议开幕式上的讲话 … 33

在《中华大典》工作、编纂会议闭幕式上的讲话 … 36

创时代辉煌 对后代负责

——介绍《中华大典》 … 39

在《中华大典》工作会议上的讲话 … 43

在《史学理论及史学史分典》付印样稿评审会上的

总结讲话(摘要) … 50

在《中华大典》编纂工作经验交流会开幕式上的讲话 … 52

在《中华大典》编纂工作经验交流会闭幕式上的讲话 … 56

在《中华大典》工作会议上的总结讲话(摘要) … 59

在《中华大典》编纂出版工作会议上的讲话 … 61

·《中华大藏经》·

关于影印汉文大藏经的设想 … 64

我与《中华大藏经》 … 71

李一氓同志与《中华大藏经》(汉文部分) … 92

《中华大藏经总目》序 … 97

·儒释道经典整理·

重印《道藏辑要》的意义 … 119

论朱熹的《四书集注》

——儒家经学的一大变革 … 121

《道藏提要》序 … 132

要重视道经研究

——《阴符经素书释义》序 … 143

以禅宗方法整理《坛经》 … 144

璀璨中华文化之花的母树——“十三经” … 148

说忠孝:儒学的回顾与前瞻

——在“纪念孔子诞辰 2555 周年国际学术研讨会”上的

发言 … 151

《道藏提要》第三次修订本序 … 159

《老子绎读》前言 … 161

《老子绎读》后记 … 174

· 其他古籍整理 ·

哲学社会科学关系国家和民族命脉

——《续修四库全书》出版的重大意义 … 177

为《四库全书》正名 … 180

《四库全书研究文集》序 … 183

《国家图书馆藏敦煌遗书》序 … 185

修订本“二十四史”及《清史稿》的现实意义

——接受《光明日报》记者采访谈话 … 190

评马学良等《彝文〈劝善经〉译注》… 193

彝族文化研究的重要资料《彝文丛刻》(增订版) … 195

《五台山古诗选注》序 … 203

整理古籍也要走现代化的道路

整理古籍,我国自乾嘉以来就有优良传统,当时大量有关古籍整理的成果,有的已被国内外学者所公认,有些结论已可视为定论。

乾嘉学者,处在封建专制主义占绝对统治的时期,客观上不允许他们有对君父不敬的言行,著作中当然要有所顾忌。当时学者们主观上也不能不带有几千年长期封建传统教育的烙印,思想还不解放。从整理经史子集的成绩来看,关于史、子、集方面的成绩较多,而对“经”的整理成绩,相对来说少些。其中原因之一,就是对圣贤经传不敢怀疑,从思想上就不敢放言高论。

就取材印证方面说,古人的眼界也还不够开阔,眼光多盯着古代典籍。典籍以外,如地下考古实物,如民间社会习惯,中原地区以外的兄弟民族文化(包括民族学、原始宗教、民族语言学、人类学、社会学等)没有涉及。当时的学者精通本国语文,而不通晓外国语文,或精通汉语,而不通晓其他兄弟民族语言。这也给他们的成就带来了局限。近代西方汉学者如高本汉、伯希和等人,整理中国古籍有所创获,不是他们读古书比乾嘉学者多,而在于他们有比乾嘉学者多一些的工具。当然,他们也只是在某一方面有所前进。

语言工具只是工具的一种。此外,还有整理古籍的现代工具,像

近十几年被普遍重视的计算机,西方已经用到古籍整理方面,编制索引分类,已取得可观的成效。

此外,乾嘉学者以及西方资产阶级学者所不具备的,那就是历史唯物主义。有了历史唯物主义,才能使人们心开目明,取得高屋建瓴之势,进退自如。这一方面,理论界、史学界早已注意,在整理古籍方面似应当更多地引起重视。历史唯物主义的原理不难懂,难的是把它运用到古籍整理的具体工作中去,而不是生搬硬套。不以历史唯物主义作为指导,就谈不到现代化。这要靠大家共同努力才行。

学问的发展趋势,今天大家看到的,有两个方向,一是向深度发展,一个部门学科的一个分支的一个局部的专题,在很狭窄的范围内越挖越深;二是学科之间要求开展横向的联系,一门学科解决不了,要众多学科的配合。比如整理古籍中的天文志、地理志,光靠古人的研究成果已不够,还要结合现代天文学的推算,来加以验证;讲古代的地理、四夷的交往,要结合现代的地理研究成果,结合世界史,就更能说明问题。利用地下发掘的古文物可以充实古籍中记载的不足。如秦始皇陵的车马坑的实物,可以明确无误地说明古书上的车制。参考我国少数民族流行的对歌及春游习俗,有助于对《诗经·国风》的理解,等等。

再如整理古籍,古人受正统儒教的影响,对经史子集以外的佛、道两教,没有给予应有的重视。佛、道两教遗留下来的古籍很多,却没有人对此很好地整理,更说不上很好地利用其中的有用资料了。其实,佛教及道教典籍今天已不能用过去的旧眼光对待,把它们排斥在中华民族正统文化之外,它们也是中国传统文化的一部分,而且是重要的一个部门。搞不清楚佛、道两教的文化,也就无法全面认识中国的传统文化。随着《中华大藏经》(汉文部分)的整理出版,我们将

逐步建立起“佛典文献学”，这将成为一个新的分支学科。世界宗教研究所今年将在这一方面招收硕士研究生和博士研究生。这也是古籍整理工作中待开辟的一块生荒地。道教古籍的研究也刚开始，因为道教内容比佛教更芜杂，有了文、史、哲的知识还不够，还得运用化学、生物、医学等现代自然科学的知识和测试手段。这方面的工作，我们也开始注意，并已起步。

总之，整理古籍，也要开创社会主义建设的新局面。乾嘉学者的好传统，我们要继承；同时要提高、前进，超过他们。既然要现代化，整理古籍除了文、史、哲等传统文化知识外，还要吸收其他学科的知识，如上述的考古学、人类学、地理学、自然科学，等等。表达方式也要相应地做些改变。乾嘉以来相延已久的整理古籍的术语已感不够，需要增加新的术语和表达方法。有时要有百分比符号(%)、现代数学公式、化学方程式，有的需要用图表、图片或绘图来表示。光靠语言文字，已不能满足需要。这是后话，暂时可以不讲。

变废为宝^①

中华民族文化源远流长,拥有丰富的文物、典籍。有些文物、典籍的内容、作者与产生的时代不符,称为赝品。典籍中的赝品,学术界称为“伪书”。

伪书的出现,可以有多种情况:有伪造假古董以牟利的(据沈兼士先生讲,甲骨拓片刚发现时,收藏家潘祖荫喜收集甲骨拓片,琉璃厂书商竟在烤制烧饼的背面拓出纹理冒充甲骨拓片。这是我当年在沈先生文字学课堂亲耳听到的掌故);有为了传播某种观点,挟古人以自重的(如汉初以黄帝命名的《黄帝内经》《神农本草》等);宗教经典多假托得自龙宫、仙山洞府以骗取信徒的信任(如大乘空宗典籍、道教典籍)。如果揭示出伪书出现的时代,伪书即成为可信的材料。《列子》一书托名列御寇作,经过研究,此书非列御寇作,它出于魏晋时期,反映了魏晋时期的一种流派的思想。从这个意义上说,《列子》一书用作研究魏晋时代思潮,有它不可取代的价值。放在先秦是伪书,放在魏晋就不伪。

与世俗典籍并行的佛教、道教典籍中也有不少“伪经”。持正统观点的信仰者,为了保持宗教的纯洁性,不能容忍“泾渭杂流,龙蛇并进”(晋代名僧道安语)的现象存在。如果抛开正统观点,从客观研

^① 据《竹影集》,新世界出版社,2002年版。原载《群言》1991年第6期,名《“伪书”并不全伪》。曾收入《任继愈学术文化随笔》,中国青年出版社,1996年版。收入《天人之际——任继愈学术思想精粹》(人民日报出版社,2010年版)时名为《充实的伪书与空洞的真品》。

究的立场着眼,查明伪经出现的时代、作者(作者可能是某一人或某一流派),用它来说明作伪的时代以论证某时代思潮,找出它流行的地区以了解其传播的范围,其史料价值比号称“真经”的还珍贵。

有幸生为近代人,可以不受古人旧传统的局限,有可能从文化整体的高度来看待一切“伪书”“伪文献”,从而剖析它、驾驭它,使它为我所用。俘虏兵用好了,和正规军同样发挥战斗作用。好像对待污染环境的废气、废液、废渣三废一样,经过综合治理,回收利用,即可变废为宝。一切物质都在元素周期表中占有自己的位置。谁要说某种元素是有害元素、无用元素,那是无知。

人们习惯所指的伪书、伪经,无非是说它不是所标榜的那种作品。如确凿地指出它的来历,摆在应当安放的位置上,它就是“真书”“真经”,一点也不伪。《老子》说过:“圣人常善救人,故无弃人;常善救物,故无弃物。”(《老子》二十七章)这是说,只要善于用人,根本没有无用的人(弃人);只要善于用物,根本没有无用的物(弃物)。弃人和弃物,不过是那些未被认识、未被发现、没有派上用场的人和物罢了。这一层道理,一经说破,不难理解。

伪书之所以引起人们的关注,不在于它的伪,而在于它有充实的内容,这些内容是不可代替的。经历了历史的考验,最后找到归宿,在历史文献中占有一席之地,并从此摘去了伪书的帽子。

历史上有更多的不伪的书,号称学术著作,却没有学术性;号称科学著作,却缺乏科学性。因缘时会,也曾行时过一阵子。时过境迁,便被人遗忘得干干净净,因为这类“真作品”内容空洞,价值不高,不具备充当“伪书”的资格,日后自然无人提起。这种自生自灭的不伪的作品是大量的,它曾大量产生,大批消逝。主持这个淘汰选择的就是广大读者。靠了这个权威最大的裁判者,才使得伪书得以正位,劣而真的作品得以自然消亡。天地间之大公无过于是者。

第三次全国古籍整理出版规划会议发言摘要^①

古籍整理的质量差,主要是由三个因素造成的:一是整理者不具备古籍整理的能力;二是整理者责任心不强,对自己的产品要求不高;三是编辑人员的水平不高。再深一层的原因就是古籍整理牵涉到的知识面特别广,比如这次《规划》列入的就有科学、医学、军事等方面。所以整理古籍要提高专业人员的水平。看来要整理好古籍先搞好今译是一条必由之路,不一定要许多人去从事这一工作,但整理者要具有今译的能力。传递文化的载体文字是不断地发展变化的,仅依靠文字训诂、考据是不能解决问题的。比如我国佛教史上著名的佛学翻译家鸠摩罗什和玄奘,他们的长处不仅是精通当时的外文,主要是精通佛理,所以翻译出来的佛经就可信贴切,产生了巨大的影响。我们现在整理古籍同样存在这样的问题。

关于古籍整理人才缺乏的问题,有人提出文献专业招生不够,培养的学生太少。即使满足招生,也难以适应我们今天的需要和要求。因为古典文献专业培养的人才知识基本上属于中文系的体系结构,他们学过文字、音韵、训诂、目录、版本,这当然是必需的知识;但整理一本书,一定要有这本书的专门知识,文献专业的学生就难以胜任。比如研究比较语言,就要精通外文,这比段玉裁、王念孙他们那

① 原载《中国典籍与文化》1992年第2期。

一代人的要求就更高了。如研究边疆史、蒙古史,除了懂蒙文外,还要懂其他国家的文字,因为日本人、德国人也从事这方面的研究。古籍整理要达到较高的水平,需要的条件很多。因此我想不妨从大学中挑选一批各种专业的毕业生,给他们补充有关古籍整理的知识如版本、目录、音韵、训诂等,这样将更会有效,也不需要三五年那样长的时间,半年一年就可以了,比文献专业的培养更能满足古籍整理的要求。比如整理《抱朴子》内篇,关于炼丹的部分就要用现代的化学方程式来表达当时的炼丹过程,才能表达得清楚,如果让学化学的人员从事这一工作,再对他们加以古籍整理知识的培训,整理的水平会更能保证质量。

拥有与利用^①

综合国力,标志国家强弱;典籍图书,反映国家文明。中华典籍,贯通古今。易象肇始于书契之先,卜辞踵武于虞夏之后。商周有占卜守藏之史,两汉置典籍勘校之府。周浩殷盘,典籍灿然。自上古以迄近代,宫廷藏书形成定制。据《史记》载“老子为周守藏史”,老子盖为二千五百年前有姓可考之图书馆馆长。

承担现代社会职能之中国国家图书馆,九十年前创建于清末,初称京师图书馆,政府指令江南各省呈送图书以实馆藏。后又接受承德避暑山庄文津阁《四库全书》。本馆以皇家藏书为基础,先后接纳海内专家及江南诸大藏书世家捐赠,汇众流已成书海。甲骨原件、敦煌文书,馆藏居世界前列。宋刊元槧,明清精品,历代舆图、金石拓片,善本、古本、孤本、抄本、名家手稿,亦为海内外学者所关注。汉文典籍外,稀世珍品中尚有蒙、藏、回、满、彝、纳西等兄弟民族图籍多种。是以万里访书者,相望于道。

文化成果虽创自中华民族,而文化资源则愿与世界共享。为促进人类文明,提高国民素质,愿尽绵薄,襄此盛世。

^① 据《竹影集》。原为《中国国家图书馆藏珍本古籍图录》(北京图书馆出版社,1999年版)弁言。

古籍流失的反思^①

鸦片战争前,有时代危机感的龚自珍,关心世界大事,记载中日学者访求佚书的交往。此后,黄遵宪、杨守敬在日本访求海外汉籍,曾引起国内学者的关注。前辈学人访求海外汉籍,他们的目光着眼于“访书”,寻访中土失传而东土现存的珍本古籍,而没有从文化交流的大局做进一步系统的探讨。看到北京大学严绍溥教授的新著书稿《日藏汉籍善本书录》,心开目明,十分欣喜。

作者用力之勤,功力之深,超过前人。他历时十四年,往返中日两国二十余回,利用一切的机会,遍访日本公私藏书机构,广泛接触日方的汉学家,以他在学术上的成就,博得日本汉学家们的钦重。因而能够接触到一般读者难以接触的善本、珍本。有利的外缘再加上他为探索文化交流现象的宏愿、锲而不舍的毅力,达到了文献整理的新天地。

中国的文化继承,有述而不作、以述为作的传统。后世学者为增加当时社会发展的新内容,有时故意进行篡改,使“六经注我”。越是流行和通行的古籍,其原貌改易越多。伪经伪史也往往因此而孳生。

① 据《竹影集》。本文系为严绍溥教授《日藏汉籍善本书录》(中华书局,2007年版)所写的序言,曾以《心开目明览杰构——严绍溥教授〈日藏汉籍善本书录〉序》为名,发表于《中华读书报》1999年10月27日;以《〈日藏汉籍善本书录〉序》为名,发表于《书品》2006年第2期。